

# 发展经济学的贫困

狄帕克·拉尔 著

刘沪生·译 贝多广·校

POVERTY OF DEVELOPMENT ECONOMICS

上海三联书店



中财 B0023659

C007113

狄帕克·拉尔·著

刘沪生·译 贝多广·校

# 发展经济学的贫困

上海三联书店

中央财经金融学院图书馆藏章

总号 407216

书号

313101

(沪)新登字 117 号

责任编辑 周瑶明

装帧设计 宋珍妮

“发展经济学”的贫困

[英]狄帕克·拉尔 著

刘沪生 译 贝多广 校

生活·读书·新知

三联书店上海分店出版

上海绍兴路 5 号

三联书店上海发行所发行  
常熟第六印刷厂印刷

1992年 11月第 1版

1992年 11月第 1次印刷

开本：850×1168 1/32

印张：25.55 插页：3 字数：128009

印数：1—2000

ISBN 7-5426-0572-0/P·128

定价：5.50 元

Deepak Lal

THE POVERTY OF “DEVELOPMENT  
ECONOMICS”

Harvard University Press, 1985

根据哈佛大学出版社 1985 年版译出

## 译者的话

第二次世界大战以后,伴随着美国的崛起,西欧、日本的经济复兴和国际政治格局的演变,一大批殖民地、半殖民地相继取得了独立,成为新兴的民族国家。它们刚刚从宗主国的政治压迫和经济剥削下解放出来,十分贫穷落后。这样,整个世界便日益鲜明地划分为两大营垒,即发达国家和发展中国家,经济发展成为占世界人口一半以上的广大发展中国家人民生死攸关的问题。由于种种原因,首先探索发展中国家发展道路的是发达国家的经济学家们。他们在西方经济学的理论体系中,根据发达国家早期的发展经验和发展中国家的经济现实,构造了各种理论模型,来解释发展中国家贫穷的原因,并筹划其发展战略。大约从战后初期到50年代,在现代经济学中出现了一个专门的分支——发展经济学,并出现了第一批发展经济学家,他们的理论或多或少地成为发展中国家制定发展政策和战略的依据。

战后经济发展的实践表明,那些按照发展经济学家提出的思路来制定发展战略和政策的国家并没有取得预期的效果,倒是那些从本国实际出发独辟蹊径地摸索发展道路的国家获得了

## 2 译者的话

成功。于是，人们逐渐产生了疑问，即发展经济学提出的发展框架是否适用于经济和社会结构各不相同的形形色色的发展中国家。

英国经济学家狄帕克·拉尔的《“发展经济学”的贫困》（以下简称《贫困》）一书，是一本较为全面地反思发展理论和实践并颇有新意的著作。该书1983年由英国伦敦经济事务研究所出版后，在经济学界掀起了不小的波澜；1985年，美国哈佛大学出版社再版了此书。

拉尔原籍印度，70年代中期曾供职于印度国家计划委员会，并曾在联合国开发计划署、经济合作与发展组织等国际机构任职，现为伦敦大学政治经济学教授和世界银行经济学和研究部研究人员。他的主要著作除本书外，还有《发展中国家外国投资的评价》（1975年）、《南北对抗——贫困、实力和偏见》（1978年）、《工业工资结构理论的评论》（1979年）、《自由的国际经济秩序——货币制度和经济发展》（1980年）、《计划中的价格——印度计划改革》（1980年）、《国营企业》（1980年）等。拉尔教授拥有广泛的实践经验和深厚的理论素养，是当代重要的经济学家之一。

拉尔在本书的引论中写道，写作《贫困》一书的目的“是概述并评论有关发展中国家经济发展的一系列信条的有效性”。归纳起来，本书主要讨论了四个方面的内容：（1）关于经济统制和自由放任之争；（2）关于发展中国家经济发展的外部环境；（3）关于发展中国家的工业化战略；（4）关于减轻发展中国家的贫困的伦理规范和有关问题。以下择其要点略加评述：

### —

经济统制和自由放任的争论，或许是经济学中最古老的论题之一。由于发展中国家独特的经济和社会结构，早期的发展

经济学家一般都认为，国家应该干预发展过程。其理由是：发展中国家的市场不完善；私人资本主义发育不良和广泛存在自然经济；资金、技术和人材严重缺乏；严重的国内贫困和失业问题以及在国际经济关系中处于不平等地位等等。他们主张，国家要制定经济计划，实施进口替代战略，以实现资源的合理配置，促进经济增长，增强经济自立程度；在国际经济关系中，一些发展经济学家认为，发达国家应该在贸易等领域作出一定的让步，应该增加对发展中国家的援助，以改善它们的处境。

拉尔不同意上述观点，他认为，国家对经济生活的过度干预会造成低效率和不公正。他说：“从集中预测中获得的结果，比市场经济中的大量参与者分散预测的结果要糟”（第82页），因为“在一个不确定的世界上，唯一的、集中的预测类似于把所有鸡蛋都放在一个篮子里”（第82页）。拉尔引证了他在印度国家计委工作时的经验，证明国家干预和国家计划是效率低下和浪费的根源。他把斯里兰卡、坦桑尼亚等国家和亚洲“四小龙”作了比较，说明只有放弃“经济统制的教条”，实行自由放任，才有可能实现发展经济，增加就业，提高收入和减轻贫困的目标。

## 二

本书的另一个理论焦点，是发展中国家经济发展的外部环境和对外经济政策。传统发展经济学主张国家干预对外贸易，实行保护贸易。因为：（1）发展中国家的主要出口商品是初级产品，由于初级产品的收入弹性通常较低和各种合成替代品的出现，当今发展中国家已不可能像当年美国和加拿大那样把初级产品的国际贸易作为经济增长的“发动机”；（2）由于贸易条件长期不利于发展中国家，加上国际垄断资本对世界市场的控制，自由贸易制度会加剧国际间的不平等；（3）发展中国家在

#### 4 译者的话

经济发展过程中一般存在两个缺口，即储蓄缺口和外汇缺口，因而必须限制进口，加快工业化和进口替代；(4) 经济增长主要取决于内部因素，外部环境只能起辅助的作用，因此，发展中国家应当限制进口，以保护新兴的国内工业。

拉尔猛烈地抨击了类似观点，要求发展中国家实行彻底的自由贸易。他认为：(1) 实行贸易管制和贸易保护会造成对出口的歧视，并削弱出口工业的竞争能力，因而减少出口收入，而这又会进一步加强进口限制，加剧削弱出口的趋势，形成恶性循环；(2) 贸易保护不会矫正国内价格的扭曲，而是使价格扭曲更为严重，与世界市场更加脱节；(3) 贸易保护会使工业部门扩大机器设备的进口，大大提高工业部门的资本密集程度，不符合发展中国家最丰富的资源是劳动力的实际情况；(4) 贸易保护会提高制成品价格，扩大工农业产品比价，使农民的地位和状况更加不利；(5) 一些国家实行进口替代之下的鼓励出口政策，但国家控制之下的出口鼓励(如出口补助等)只会使生产者追求简单产品出口的最大化，而不是促进出口商品附加值的提高。因此，拉尔主张发展中国家推行贸易自由化，克服国家控制对外贸易的弊端。他说：“虽然自由贸易不是经济增长的充分条件，但它在很多情况下却是一个必要条件”(第54页)。他用亚洲“四小龙”的例子说明，高收入增长率总是和事实上的自由贸易相一致的。同时，拉尔也指出，自由贸易需要三个基本要素，即：(1) 用关税逐步代替进口限额；(2) 逐步降低关税税率；(3) 建立有效的金融体系和货币管理制度。在当今发展中国家和地区中，除香港外，一般很难具备这些条件。主要原因是既得利益集团的反对和工业生产的低效率。

拉尔反对改革现行的国际经济制度，认为它是合理的。他认为，普雷比什和辛格关于发展中国家的贸易条件日益恶化的说



法不过是一种“神话”，是为经济统制和反对贸易自由化制造借口。他认为，发展中国家可以通过扩大制成品出口来解决这一问题。拉尔还反对发展中国家提出的缔结国际商品协定以稳定出口收入的要求，因为它实际上所能涵盖的商品范围有限，而且，近20年来，随着发展中国家在出口多样化方面取得成功，它们的出口结构已不再由初级产品来支配了。对于发展中国家建立国际经济新秩序的要求，拉尔的立场是站在发达国家一边的，他说：“西方能够给予第三世界国家的最大帮助，是保证这种经济秩序\*不会由于拒绝奉承南方国家鼓吹的统制型国际经济新秩序或北方国家倡导的新保护主义!而受到侵蚀”(第76页)。

拉尔不同意外国投资会给发展中国家带来不良影响的观点。通常认为，外国直接投资会带来不适用的产品，对此，拉尔的看法是：“如果第三世界的消费者偏好更为优质的产品，那就不能说他们只应消费价格更为低廉的劣质产品”(第66页)。他举例说，有人认为，在非洲的热带地区引进的可口可乐是一种浪费，但对这一地区来说，由于当地供水商的不可靠，可口可乐提供了一种保证免疫的饮料，而饮用液体饮料在那里是一种基本需要。因此，拉尔反对限制跨国公司，他说：“外国直接投资一般不会给发展中国家经济的健康发展带来损害”(第91页)。至于发展中国家的债务问题，拉尔支持国际货币基金组织“稳定计划”中的贷款条件，认为它有助于在那些危机国家建立可靠的宏观经济政策，又能警告其他国家远离不可靠的政策。

---

\* 指现存的国际经济秩序。——译者注

## 三

谈到工业化对于发展中国家的重要意义，拉尔写道：“在大多数第三世界国家，工业化已经成为经济发展的同义语。现代化的工业被看作是经济发达的标志”（第71页）。问题是何者才是工业化的适当形式以及政府在推动工业化方面能够发挥什么作用。拉尔反对那种在保护主义高墙背后推行的强制性的进口替代型工业化，他认为，强制性的工业化将导致资源利用的低效率，并使收入分配发生武断的和不公平的变化。那么，什么是正确的工业化道路呢？他说：“理论和实践都告诉我们，最好的办法是通过维持自由贸易体制来推动工业化”（第78页）。拉尔否认计划在推动工业化中的作用。他提到了本世纪30年代和40年代在兰格、勒纳、米塞斯和哈耶克等人之间进行的那场有名的辩论。他赞同米塞斯—哈耶克的论点，认为计划经济，特别是苏联的经验，为这一论点提供了确证，即，由于中央当局不可能不付代价地获得有关资源、技术、生产过程和消费者偏好的信息，而且，即使有可能获得这些信息，也不可能迅速地解答成千上万的联立方程，因而，试图取代价格机制的计划是行不通的。拉尔还反对倾向于重工业的工业化战略，因为它会导致国内消费的大幅度下降；他认为，应该根据一国的比较优势来进行劳动分工和生产专业化。

拉尔也肯定了政府在工业化过程中能够发挥重要作用，这就是建设和维护国家的基础设施，它们是经济发展所不可缺少的条件。拉尔强调，随着储蓄率的提高而大规模增加基础设施投资是战后大多数第三世界国家经济增长率显著提高的重要原因，但是，“由于它们通常具有公共物品的特点，因此，如果是由私人来生产，就会产生自然的垄断。为了保证这些服务能够按

照反映它们实际资源成本的价格充分供应，某种形式的政府管制是必要的”(第79页)。

#### 四

为了减轻发展中国家的贫困，人们需要某种伦理规范来判断不同政策目标的相对优劣。但是，拉尔指出，人们在这一问题上缺乏共识。他说，不存在一个拥有共同的道德信念的国际社会。例如，假设一个国家只能有两种选择，第一种选择增加了所有集团(包括穷人)的收入，但是相对来说富人的收入却有了更大的增加，这就恶化了收入分配状况；第二种选择没有增加穷人的收入，但是它降低了富人的收入，因此收入分配状况改善了，虽然贫穷的程度依然如故。拉尔指出，那些关注不平等的人会支持第二种选择，而关注贫穷的人则会把第一种选择放在首位。他还反对仅仅考虑经济目标而忽视诸如“自由”这样一些受到人们同样珍视的其他目标，认为这样做是“愚蠢的”。

拉尔反对忽视农村的发展。他分析了传统发展经济学忽视农业的原因，指出了农村发展对于减轻发展中国家的贫困的重要作用。但是，拉尔反对在发展中国家进行土地改革，他认为，无论是在人口稠密的南亚和东南亚，还是在人烟稀少的非洲和拉丁美洲地区，土地改革在提高生产率和减轻贫困方面的作用都是有限的，农村贫困的真正原因在于基础设施的不足和农业刺激因素的扭曲；因此，“只要农村劳动力市场和农产品市场不是那样不完善，土地改革就不会是公平的农村发展的必要条件和充分条件”(第108页)。

拉尔也反对直接满足穷人的“基本需要”的办法，因为它“从本质上说是家长式的，它要求大规模增加国家的控制和官僚的权限”(第111页)。他认为：“通过‘理顺价格’来提高对非熟练劳

动力的需求,从而实现有效的增长,可能是减轻贫困的唯一最重要的办法”(第114页)。

拉尔最后宣告了发展经济学的命运,他说:“发展经济学的消亡可能会有助于经济学和发展中国家经济的兴旺发达”(第112页)。

## 五

我们认为,拉尔《贫困》一书的主要贡献是对传统发展经济学的主要论点进行了较为全面的回顾和反思。应当承认,该书对传统发展经济学的抨击在一定程度上抓住了它的主要矛盾和问题,这主要表现在该书对过度的政府干预和中央集中计划的弊端的分析和批判上。的确,由于人材的缺乏,国内经济和社会结构的僵硬和行政管理效率的低下,发展中国家的经济计划往往流于形式,达不到预期的目的,并且常常成为腐败的温床。一些发展经济学家,如依附论者和制度学派,已经注意到了这些问题,并强调了社会结构的改革。拉尔的一些具体观点,如他对强制性进口替代型工业化的批评,也已被证明是符合发展中国家的实际情况的。事实上,目前人们已经越来越多地强调了市场机制在发展过程中的重要作用。正是在这个意义上,拉尔的《贫困》一书能够给我们不少的启迪。

但是,拉尔过分反对政府对经济生活的干预,鼓吹自由放任,却是走向了另一个极端。由于发展中国家独特的历史经历和制度方面的缺陷,必要的政府干预是不可缺少的。实际上,拉尔提出的只要利用好价格机制,就会导致资源的最优配置和福利水平的增进的说法,往往只是一厢情愿。即使以拉尔极力称颂的亚洲“四小龙”为例,政府干预也是大量存在的,香港因情况特殊而除外,甚至在美国、西欧、日本等发达资本主义国

家，政府也在经济生活中发挥着重要作用。而且，拉尔避而不谈帝国主义和殖民主义给发展中国家带来的严重的消极影响，却把发展中国家的贫穷落后和发展缓慢完全归咎于过度的政府干预，甚至站在发达国家的立场上维护旧的国际经济制度。这也是完全错误的。

拉尔的观点是新古典主义的，它的出现有其经济、社会和学术背景。

首先，到了70—80年代，由于传统发展经济学没有很好地经受住实践的检验，也没有给发展中国家的经济发展以足够的指导和促进，曾经蔚为壮观的发展经济学已经从高潮转入低潮，开始走下坡路。

其次，80年代初，罗纳德·里根当选为美国总统，在美国推行以供应学派和货币主义为理论基础的自由放任政策；在国际上，极力向发展中国家推销私人企业和市场经济制度，要求发展中国家改善外国投资的政策和条件，放松贸易保护，对发展中国家建立国际经济新秩序和维护正当民族权益的要求则持僵硬的态度。拉尔的《贫困》一书正是在这一思潮的影响下问世的，并在客观上适应了这种政策的需要。

还必须指出，拉尔对发展经济学的前景感到悲观是没有多少根据的。只要世界上还存在着发展中国家，还面临着经济发展的任务，就仍然有发展经济学的用武之地。问题是如何开拓发展经济学研究的新领域、新思路和新方法，使之逐渐臻于科学和完善。

拉尔拘泥于自由放任和经济统制的争论也是没有出路的。发展中国家的发展实践越来越多地表明，应当把市场机制和经济计划结合起来，把计划建立在市场机制的基础上，并通过经济杠杆来干预经济。

## 10 译者的话

综上所述,《“发展经济学”的贫困》一书提出了许多发人深思的问题和论点,是一本值得一读的著作,故本人不揣浅陋,勉力将其译出,以供读者参考。

在翻译此书过程中得到财政部国家债务管理司贝多广博士诸多指教,他还悉心校阅了全书译稿。谨表谢忱。

刘 沪 生

1991年7月15日夜于北京三里河寓所

## 1985 年版序

本书写于 1982 年秋，1983 年列入“霍巴特简装本丛书”由伦敦经济事务研究所首次出版。由于本书是对影响人们思考发展中国家问题的各种观点进行评论，因而讨论过去的事件对于本书各种论断的正确与否并不是至关重要的。不过，书中充斥着各种事件的那一部分还是讨论了“债务危机”和许多中等收入的发展中国家所进行的调整。在这一版的末尾，我增加了对最新事态的简短概述(附录 2)，而全书的结构没有变化。

虽然本书的英国版受到了欢迎，但是读者对它的性质和范围仍然存有某些误解。一些读者对在标题和正文中使用“发展经济学”这个概念提出了异议。他们认为我把这个概念作为一个装破烂的口袋，所有那些我不赞同的有关第三世界发展的观点都被装在里面。而且，如今“发展经济学”这一概念是指一个专门的学术领域——有它自己的教席、课程和学生——人们认为，我对“发展经济学”的猛烈抨击正在损害对发展中国家经济学的合理的学术研究。我不赞同某些批评意见所带有的保护主义性质，需要强调的是，我丝毫无意贬低许多正统经济学家对发展中国家经济问题所作的非常重要的工作。正如我在正文中所清楚地表明的，本书是按照赫希曼所阐述的意义来使用“发

## 2 版 序

展经济学”这个词的，它是指关于发展中国家经济学的的一个专门学派。我在标题(为了避免繁琐，没有在正文)中使用这一术语时加上了引号，以强调这层含义。正如卡尔·波普在《历史循环论的贫困》中评论的是某一种历史学而不是全部的历史学著作，本书所评论的也只是有关第三世界发展的一系列特定的观点，而不是全部发展中国家经济学。实际上，我正是使用了这一应用经济学分支中的主流思想来探究一个(尽管)颇具影响的学派的知识基础和经验基础，这个学派试图创立一门非正统的和独特的“发展经济学”。从这个意义上说，本书几乎没有什么新意和独创性。它更多的是对有关发展问题的种种辩论作出说明性的估量。

然而，由于这些辩论已经影响到第三世界的和针对第三世界的公共政策，所以我的首要目标是使它们能够被那些有兴趣的非专业人员所理解。我有意识地回避了详细的脚注和精确的限定，这些东西被看作是学术著作的必要标志，但是出现在这样一本著作中就显得仅仅是一种卖弄了。这样做是为了顾及那些更关注各种辩论的核心而不是炫目的学识和学术评注的读者。由于这些辩论所探讨的都是有公开影响的观点，因此，依我看来，学术研究的一个基本作用，应当是使这些观点能够被一般公众所理解，以便使人们能够判断什么才是最重要的。如果本书因此读起来更像一本小册子而不是通常的学术著作，那也只好如此了。正像凯恩斯在回忆阿尔弗雷德·马歇尔时所写下的那样：“在经济学家当中，只有亚当·斯密才享有创作那种伟大著作\*的荣誉，不要在乎什么小册子，应当多写一些顺乎时势的作品，因为不朽的创造常常出自偶然。”

---

\* 指《国富论》。——译者注



# 目 录

## 译者的话

## 1985 年版序

引 论	1
1. 经济统制的教条	5
2. 外部环境 I: 贸易	19
3. 外部环境 II: 商品与外国资本	55
4. 工业化与计划	77
5. 贫困、不平等与就业	97
6. 若干一般性结论	115
附录 1: “次优”福利理论指南	123
附录 2: 穷国与世界经济: 危机与调整	125
参考文献	144